

## KOMISIJOS SPRENDIMAS

2013 m. spalio 7 d.

**kuriuo dėl 2013 m. gegužės 15 d. Bendrojo Teismo pirmininko nutarties (T-198/12R) taikymo Vokietijai leidžiama palikti galioti stibio, arseno, bario, švino ir gyvsidabrio ribines vertes įsigaliojus Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/48/EB dėl žaislų saugos 55 straipsnio antrame sakinyje nustatytoms ribinėms vertėms**

(pranešta dokumentu Nr. C(2013) 6387)

(Tekstas autentiškas tik vokiečių kalba)

(Tekstas svarbus EEE)

(2013/492/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 266 straipsnį,

atsižvelgdama į 2013 m. gegužės 15 d. Bendrojo Teismo pirmo nutartį byloje T-198/12R,

kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/48/EB<sup>(1)</sup> nustatytos žaislų saugos ir jų laisvo judėjimo Sąjungoje taisyklės. Pagal tos direktyvos 54 straipsnį valstybės narės iki 2011 m. sausio 20 d. privalo perkelti Direktyvą 2009/48/EB į nacionalinę teisę, o nuo 2011 m. liepos 20 d. taikyti šias nuostatas. Pagal tos direktyvos 55 straipsnio antrą sakinį Direktyvos 2009/48/EB II priedo III dalis dėl cheminių savybių taikoma nuo 2013 m. liepos 20 d. To priedo III dalyje surašytos 19 elementų išskyrimo ribinės vertės;
- (2) 2011 m. sausio 20 d. Vokietija, remdamasi SESV 114 straipsnio 4 dalimi, paprašė Komisijos leidimo, įsigaliojus Direktyvos 2009/48/EB II priedo III daliai, palikti galioti esamas Vokietijos teisės nuostatas, taikomas šiems elementams – švinui, arsenui, gyvsidabriui, bariui ir stibiui, taip pat nitrozoaminams ir nitrojunginiams, išskiriamams iš žaislų medžiagos;
- (3) Komisijos sprendimu 2012/160/ES<sup>(2)</sup> Komisija patenkino Vokietijos Vyriausybės prašymą ir paliko galioti

nacionalines nuostatas dėl nitrozoaminų ir nitrojunginių. Kalbant apie arseno, stibio ir gyvsidabrio ribines vertes, kurios atitinka Tarybos direktyva 88/378/EEB<sup>(3)</sup> nustatytas ribines vertes, Komisija nepritarė, kad būtų paliktos galioti Vokietijos nacionalinės nuostatos. Kalbant apie švino ir bario ribines vertes, kurios atitinka Tarybos direktyva 88/378/EEB nustatytas ribines vertes, Komisija laikinai pritarė, kad būtų paliktos galioti Vokietijos nacionalinės nuostatos, kol įsigalios naujos Sąjungos švino ir bario ribinės vertės arba iki 2013 m. liepos 21 d. (atsižvelgiant į tai, kas įvyks pirmiau);

- (4) 2012 m. gegužės 14 d. Vokietijos Vyriausybė pateikė ieškinį Bendrajam Teismui dėl 2012 m. kovo 1 d. Komisijos sprendimo panaikinimo. Be to, 2013 m. vasario 13 d. Vokietijos Vyriausybė pateikė prašymą dėl laikinosios apsaugos priemonės prašydama laikinai patvirtinti nacionalines nuostatas, kuriomis paliekamos galioti stibio, arseno, bario, švino ir gyvsidabrio ribinės vertės, kol bus priimtas Teismo sprendimas dėl pagrindinio ieškinio;
- (5) 2013 m. gegužės 15 d. nutartimi byloje T-198/12R Bendrojo Teismo pirmininkas suteikė laikinąją apsaugos priemonę, kurios siekė Vokietijos Vyriausybė. Pirmininko nuomone, pagal SESV 114 straipsnio 4 ir 6 dalis tik Komisija yra kompetentinga leisti palikti galioti valstybių narių jai pateiktuose prašymuose nurodytas ribines vertes<sup>(4)</sup>. Atitinkamai Komisijai nurodyta leisti palikti galioti nacionalines nuostatas dėl stibio, arseno, bario, švino ir gyvsidabrio ribinių verčių žaisluose, apie kurias pranešė Vokietijos Federacinė Respublika, kol bus priimtas Teismo sprendimas dėl pagrindinės bylos;
- (6) 2013 m. liepos 26 d. Komisija pateikė apeliacinį skundą dėl Bendrojo teismo pirmininko nutarties (C-426/13P(R)). Vadovaujantis Europos Sąjungos Teisingumo Teismo statuto 60 straipsniu apeliacinis skundas neturi stabdomojo poveikio;

<sup>(1)</sup> 2009 m. birželio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/48/EB dėl žaislų saugos (OL L 170, 2009 6 30, p. 1).

<sup>(2)</sup> 2012 m. kovo 1 d. Komisijos sprendimas 2012/160/ES dėl tam tikrų nacionalinių nuostatų, apie kurias pranešė Vokietijos Federacinė Vyriausybė, kuriomis ir po Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/48/EB dėl žaislų saugos taikymo pradžios dienos paliekamos galioti švino, bario, arseno, stibio, gyvsidabrio ir nitrozoaminų ir nitrojunginių žaisluose koncentracijos ribinės vertės (OL L 80, 2012 3 20, p. 19).

<sup>(3)</sup> 1988 m. gegužės 3 d. Tarybos direktyva 88/378/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su žaislų sauga, suderinimo (OL L 187, 1988 7 16, p. 1).

<sup>(4)</sup> Nutarties 39 dalis.

- (7) todėl Komisija, laikydamasi 2013 m. gegužės 15 d. nutarties byloje T-198/12R, kaip reikalaujama, leidžia palikti galioti nuostatas dėl stibio, arseno, bario, švino ir gyvsidabrio ribinių verčių, apie kurias pranešė Vokietijos Federacinė Respublika. Tačiau Komisija ketina tęsti teisinius veiksmus Bendrajame Teisme dėl priemonių, apie kurias pranešė Vokietijos Federacinė Respublika, pagrindinėje byloje (T-98/12) ir Teisingumo Teisme dėl apeliacinio skundo dėl 2013 m. gegužės 15 d. nutarties (C-426/13 P(R)),

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Laikydamasi 2013 m. gegužės 15 d. nutarties byloje T-198/12R, Komisija leidžia palikti nuostatas dėl stibio, arseno, bario, švino ir gyvsidabrio ribinių verčių žaisluose, apie kurias pranešė Vokietijos Federacinė Respublika, po 2013 m. liepos 20 d.

*2 straipsnis*

Šis sprendimas yra laikinas.

Jis galioja tik tol, kol Bendrasis Teismas priims sprendimą byloje T-198/12 arba Teisingumo Teismas priims sprendimą dėl Komisijos apeliacinio skundo dėl 2013 m. gegužės 15 d. Bendrojo Teismo Pirmininko nutarties byloje T-198/12R (byla C-426/13 P(R)), atsižvelgiant į tai, kuris iš dviejų įvykių įvyks pirmiau.

*3 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas Vokietijos Federacinei Respublikai.

Priimta Briuselyje 2013 m. spalio 7 d.

*Komisijos vardu*

Antonio TAJANI

*Pirmininko pavaduotojas*